

32002D0179

2.3.2002

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 61/27

**NÕUKOGU OTSUS,
17. detsember 2001,
ühenduse programmides Türgi Vabariigi osalemise üldpõhimõtteid puudutava Euroopa Ühenduse ja
Türgi Vabariigi vahelise raamlepingu sõlmimise kohta**

(2002/179/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 13, 61, 95, 129, 137, artikli 149 lõiget 4, artikli 150 lõiget 4, artikli 151 lõiget 5, artikli 152 lõiget 4, artikli 153 lõiget 4, artikleid 156, 157, 166, artikli 175 lõiget 1 ja artiklit 308 koos artikli 300 lõike 2 esimese lõigu teise lausega, artikli 300 lõike 3 teise lõiguga ja artikli 300 lõikega 4,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) EL–Türgi assotsiatsiooninõukogu 6. märtsi 1995. aasta resolutsioonis nähti ette algatuste tegemist mitmes valdkonnas EL–Türgi koostöö ulatuse avardamiseks, sealhulgas võimalikuks osalemiseks teatavates ühenduse programmides.
- (2) Euroopa Ülemkogu tegi Luxembourgis 1997. aasta detsembris ühenduse programmides osalemise kandidaatide jaoks laiendatud ühinemiseelse strateegia tõhustamise viisiks, milles osalemine määratakse kindlaks konkreetse juhtumi põhised. Samal ajal kehtestati Türgi Vabariigi Euroopa Strateegia, mis lubas sama võimalust kõnealuse riigi jaoks. Pärast Euroopa Ülemkogu kohtumisi Helsingis 1999. aasta detsembris, ja eriti Nizzas 2000. aasta detsembris, võiks juhtumipõhist lähenemisviisi kõnealuses valdkonnas muuta kaugeleulatuvama lähenemisviisi suunas, millega hõlmatakse enamikke ühenduse programme.
- (3) Helsingi Euroopa Ülemkogu sedastas, et Türgi Vabariik on kandidaatriik, mis saab ühineda Liiduga samade kriteeriumide alusel, mida kohaldatakse teiste kandidaatriikide

suhtes, ja et olemasolevast Euroopa Strateegiast lähtudes saab Türgi Vabariik nagu teised kandidaatriigid kasutada ühinemiseelset strateegiat oma reformide soodustamiseks ja toetamiseks ning et Türgi Vabariigil on samuti võimalus osaleda ühenduse programmides ja asutustes ning kandidaatriikide vahelistel koosolekutel ja Liidus ühinemisprotsessi kontekstis.

- (4) Vastavalt 5. juunil 2001. aastal nõukogu poolt vastu võetud läbirääkimisdirektiividele pidas komisjon ühenduse nimel läbirääkimisi ühenduse programmides Türgi Vabariigi osalemise üldpõhimõtteid puudutava raamlepingu osas Türgi Vabariigiga.
- (5) Kõnealuse lepinguga hõlmatud mõne programmi suhtes ei nähta asutamislepingus ette muid volitusi peale artiklis 308 sätestatud.
- (6) Ühenduse programmides Türgi Vabariigi osalemise eritingimused, eriti tasumisele kuuluva osamaksu määrab ühenduse nimel kindlaks komisjon. Selleks peaks komisjoni abistama nõukogu poolt määratud erikomitee.
- (7) Türgi Vabariik võib taotleda rahalist abi ühenduse programmides osalemiseks 23. juuli 1996. aasta nõukogu määruse (EÜ) nr 1488/96 (Euroopa–Vahemere partnerluse raames toimuva majandus- ja sotsiaalstruktuuride reformiga kaasnevate finants- ja tehniliste meetmete (MEDA)) ⁽³⁾ alusel, 10. aprilli 2000. aasta nõukogu määruse (EÜ) nr 764/2000 (EÜ–Türgi tolliliidu tugevdamise meetmete

⁽¹⁾ EÜT C 304 E, 20.10.2001, lk 342.

⁽²⁾ Arvamus on esitatud 11.12.2001 (*Euroopa Ühendamise Teatajas* seni avaldamata).

⁽³⁾ EÜT L 189, 30.7.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2698/2000 (EÜT L 311, 12.12.2000, lk 1).

rakendamise kohta) ⁽¹⁾ alusel või 22. jaanuari 2001. aasta Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 257/2001 (Türgi majandusliku ja sotsiaalse arengu edendamismeetmete rakendamise kohta) ⁽²⁾ alusel.

- (8) Euroopa Liidu lepingule ja EÜ asutamislepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokollide artikkelite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva nõukogu otsuse osas, mis on vastu võetud viitega EÜ asutamislepingu IV jaotisele, mistõttu kõnesolev osa käesolevast nõukogu otsusest ei ole tema suhtes siduv ega tema suhtes kohaldatav.
- (9) Ühendkuningriik ja Iirimaa kavatsesid osaleda nõukogu määruse vastuvõtmises, millega kehtestatakse ühenduse tegevuste üldine raamistik, et hõlbustada Euroopa õigusruumi rakendamist tsiviilajades, ning kui see vastu võetakse, on see Ühendkuningriigi ja Iirimaa suhtes siduv ja nende suhtes kohaldatav. EÜ asutamislepingu IV jaotise alusel tulevikus vastuvõetavate ühenduse dokumentide suhtes, millega rakendatakse ja kehtestatakse tulevasi ühenduse programme, on Ühendkuningriigi ja Iirimaa jaoks siduv ja nende suhtes kohaldatav see osa käesolevast nõukogu otsusest, mis on seotud EÜ asutamislepingu IV jaotisega, üksnes juhul, kui Ühendkuningriigi ja Iirimaa jaoks on siduv kõnealune dokument vastavalt EÜ asutamislepingule ja Euroopa Liidu lepingule lisatud protokollile Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta.
- (10) Ühendus peaks korrapärase ajavahemike järel lepingu üle vaatama.
- (11) Leping tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse ühenduse nimel heaks ühenduse programmides Türgi Vabariigi osalemise üldpõhimõtteid

puudutav Euroopa Ühenduse ja Türgi Vabariigi vaheline raamleping.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

1. Komisjonil on õigus määrata ühenduse nimel kindlaks igas üksikus programmis Türgi Vabariigi osalemise eritingimused, sealhulgas tasumisele kuuluv osamaks. Selle ülesande täitmisel abistab komisjoni nõukogu poolt määratud erikomitee.

2. Kui Türgi Vabariik palub välisabi, kohaldatakse korda, mis on ette nähtud määruses (EÜ) nr 1488/96, määruses (EÜ) nr 764/2000, määruses (EÜ) nr 257/2001 ja samasugustes tulevikus vastuvõetavates määrustes, milles sätestatakse ühenduse välisabi Türgi Vabariigile.

Artikkel 3

Hiljemalt kolm aastat pärast lepingu jõustumise kuupäeva ja seejärel iga kolme aasta tagant vaatab komisjon läbi lepingu rakendamise ja esitab aruande nõukogule. Vajaduse korral lisatakse aruandele asjakohased ettepanekud.

Artikkel 4

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud ühenduse suhtes siduvale lepingule alla kirjutama.

Artikkel 5

Nõukogu eesistuja esitab ühenduse nimel lepingu artikliga 9 ettenähtud teatised ⁽³⁾.

Brüssel, 17. detsember 2001

Nõukogu nimel

eesistuja

A. NEYTS-UYTTEBROECK

⁽¹⁾ EÜT L 94, 14.4.2000, lk 6.

⁽²⁾ EÜT L 39, 9.2.2001, lk 1.

⁽³⁾ Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva Euroopa Ühenduste Teatajas.